

Zeitschrift: Textiles suisses [Édition multilingue]
Herausgeber: Textilverband Schweiz
Band: - (1975)
Heft: 22

Artikel: Stoffmode 1976 : raffiniertes Spiel mit Farben
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-796476>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Stoffmode 1976

Die vermehrte Nachfrage nach Naturfasern gibt den für ihre Schönheit und Güte berühmten Schweizer Baumwollgeweben eine neue Chance, wobei natürlich die feinfädigen, duftigen Voile- und Batistqualitäten für Frühling/Sommer 1976 besondere Aktualität erlangen, vor allem in Kombination mit in gleichen Dessins bedruckten, etwas schwierigeren Geweben wie Satin, Piqué und Tropicals, da man vermehrt an eine Kombinationsmode glaubt und überzeugt ist von der starken Präsenz von Mantel/Kleid, Jacke/Kleid und Kostüm/Bluse. Die Voiles sind zudem aufgewertet mit Satinstreifen und -karos sowie mit dekorativen Scherlis. Auf diesen belebten Fonds erhalten die floralen, geometrisch aufgelockerten Dessins und die fröhlich interpretierten Folkloremuster eine prononciertere Wirkung. Eine ebenfalls vertiefte Optik weisen die Drucke mit den durch Jacquards strukturierten Satins und Piqués auf. Beliebt ist auch ein Satin perlé, uni und bedruckt.

Strukturierten Oberflächen neben glatten Fonds gibt man ebenso bei Jersey den Vorzug. Matt/Glanzeffekte sind hier genau so aktuell wie Hell/Dunkel. Das Maschenbild im üblichen Sinne verschwindet immer mehr, dafür bringt man Dessins, die sich denen der Stickerei (Petits points), aber auch denen des leichten Sommertweeds nähern. Streifen sind in allen Variationen anzutreffen, und selbst der rustikale Genre im sportlichen Bereich wird nicht vernachlässigt. Daneben gibt es die seidenähnlichen Gewirke, mit hocheleganten Druckdessins, die, als so genannte Kofferkleider verarbeitet, von der aktiven, modernen Frau

Raffiniertes Spiel mit Farben

nicht mehr gemischt werden möchten. Was die bekannten St. Galler Stickereien anbelangt, so gibt es die avantgardistische Richtung mit kecken neuen Einfällen, mit fröhlichen Kombinationen von Stoffen und Applikationen, neben den etwas traditionelleren Allovers und Bordüren, meist auf gemustertem Fond, und die kostbaren Guipures und Spachtel spitzen. Immer mehr werden jedoch von der Konfektionsindustrie die aufbügeln oder aufzunähenden Stickerei-Besatzartikel bevorzugt, welche in einer solchen Vielfalt im Angebot sind, dass von der Kinderkonfektion über die Teenagermode, die Strandmode, den Blusenbereich bis zum Kleider- und Wäschesektor alle diesbezüglichen Wünsche auf modische und zugleich preiswerte Weise befriedigt werden können.

Tissus mode 1976:

subtil arc-en-ciel L'augmentation de la demande en fibres naturelles donne une nouvelle chance aux tissus de coton suisses, réputés pour leur beauté et leur qualité; en cette occurrence, ce sont naturellement les vaporeux voiles et batistes en fils fins qui ont un intérêt particulier pour le printemps et l'été de 1976, surtout combinés avec des tissus plus lourds tels que le satin, le piqué et les tropicals imprimés dans les mêmes dessins, car les milieux intéressés croient fermement à une mode faite de combinaisons et à la présence affirmée des ensembles manteau-robe, jaquette-robe et costume-blouse. Les voiles sont rendus encore plus intéressants par des rayures et carreaux satin et de décoloratifs effets de fils coupés. Sur ces fonds vivants, les dessins floraux, géométriques décomposés et folkloriques en gaies interprétations font un effet plus marqué. Les fonds de satin et de piqué structurés en jacquard donnent aux impressions une profondeur nouvelle. On aimera aussi beaucoup un satin perlé uni ou imprimé.

Dans le jersey, on apprécie le contraste des surfaces structurées et des fonds lisses et l'opposition du mat et du brillant qui est aussi recherché, dans ce domaine, que les effets clair et foncé. L'aspect maillé disparaît de plus en plus et l'on voit, en revanche, des dessins rappelant de la broderie au petit point ou du tweed estival. Les rayures paraissent dans toutes les variations et même le genre rustique est utilisé dans le secteur sportif. Mais à côté de cela, les maillés soyeux, imprimés de dessins haute nouveauté, sont destinés à des robes ne souffrant pas dans les valises, dont les femmes modernes et actives ne sauraient plus se passer. Quant aux réputées broderies de Saint-Gall, on les fait soit en exécution d'avant-garde, avec des idées nouvelles et hardies, d'amusantes combinaisons de tissus et d'applications, soit en laizes et bordures traditionnelles, généralement sur fond façonné, sans oublier les précieuses guipures et broderies découpées. Cependant, l'industrie du prêt-à-porter utilise toujours plus les motifs brodés à coudre ou à appliquer au fer chaud, dont le choix est d'une telle richesse que l'on peut les utiliser pour toutes les catégories de vêtements: articles pour enfants, modes de teenagers, tenues de plage, blouses, robes et lingerie, pour en faire des garnitures pour tous les goûts, à la mode et dans une gamme de prix accessibles.

New fabrics for 1976: subtle play of colours The increased demand for natural fibres has given a new lease of life to Swiss cotton fabrics, which are famed for their beauty and good quality; among these the main emphasis for the spring/summer 1976 naturally lies on the dainty voiles and batistes in fine yarns, especially combined with somewhat heavier fabrics like satin, piqué and tropical printed with the same designs, for the demand for coordinates is growing stronger, as is shown by

the popularity of coat/dress, jacket/dress and suit/blouse outfits. Voiles are enhanced with satin stripes and checks, as well as with decorative clipcord effects. On these attractive grounds, floral, geometrical and stylized peasant designs are set off to advantage. New depth is given to the prints by the structured satin and piqué jacquard grounds. Another very lovely fabric is a plain and printed, beaded satin.

Structured surfaces go well on smooth jersey grounds. While mat and shiny effects are just as popular as contrasts between light and dark. The knitted look is fast disappearing, and one sees more and more designs resembling petit point embroidery or light summery tweed. Stripes abound in every possible variation and even the rustic style is included in the sporty ranges. But there are also silk-look knits, with very fashionable printed designs, for "pack-and-wear" travel dresses that today's active woman can no longer do without. As far as St. Gall embroideries are concerned, the trend is either avant-garde with bold new ideas in amusing combinations of materials and applications, or somewhat more traditional with allovers and edgings, mostly on figured grounds, as well as precious guipures and cut-out embroideries. However the ready-to-wear industry is using more and more iron-on or sew-on embroidery motifs, which are available in such a wide variety, answering all tastes and in a price range within the reach of all, that they can be used for every type of clothing: children's wear, teenage fashions, beach outfits, blouses, dresses and lingerie.

Gewebe für Damenkleider, Herrenhemden,
Strandmode, Kinderkleider, Blusen
und Cocktailkleider, bedruckt, buntgewoben,
bestickt und uni,
in Baumwolle, Zellwolle, Viscose,
Seiden- und Nylon-Organza.

Legende
1. + 2. + 3. « Rivoli »,
hochwertiger Baumwollsatin mit
aktuellen Druckdessins —
4. « Crêpe sable », bedruckter Crêpe
aus 100 % Viscose — 5. « Perla »,
modisch bedruckter Perlatsatin aus Baumwolle —
Marina », apart bedruckter
6. + 7. « Voile »
Baumwollovoile.



Taco AG, Glattbrugg

33. Interstoff:
Halle 4 Gang A
Stand 40 114

Verkauf
Herren Hans Mettler,
René Bruni, Oskar Kuhn, Ernst Bernegger,
Hans Eggenberger, Urs Bopp

Fabrikationsprogramm
Modische Gewebe in Baumwolle,
Synthetics und Wolle,
uni und bedruckt. Stickerei-Nouveautés.

Legende
1. + 2. + 4. + 5. « Diana »
modisch bedruckter Vollvoile aus

100 % Baumwolle —

3. « Sandra »
Satinstreifen mit Drehereffekt —

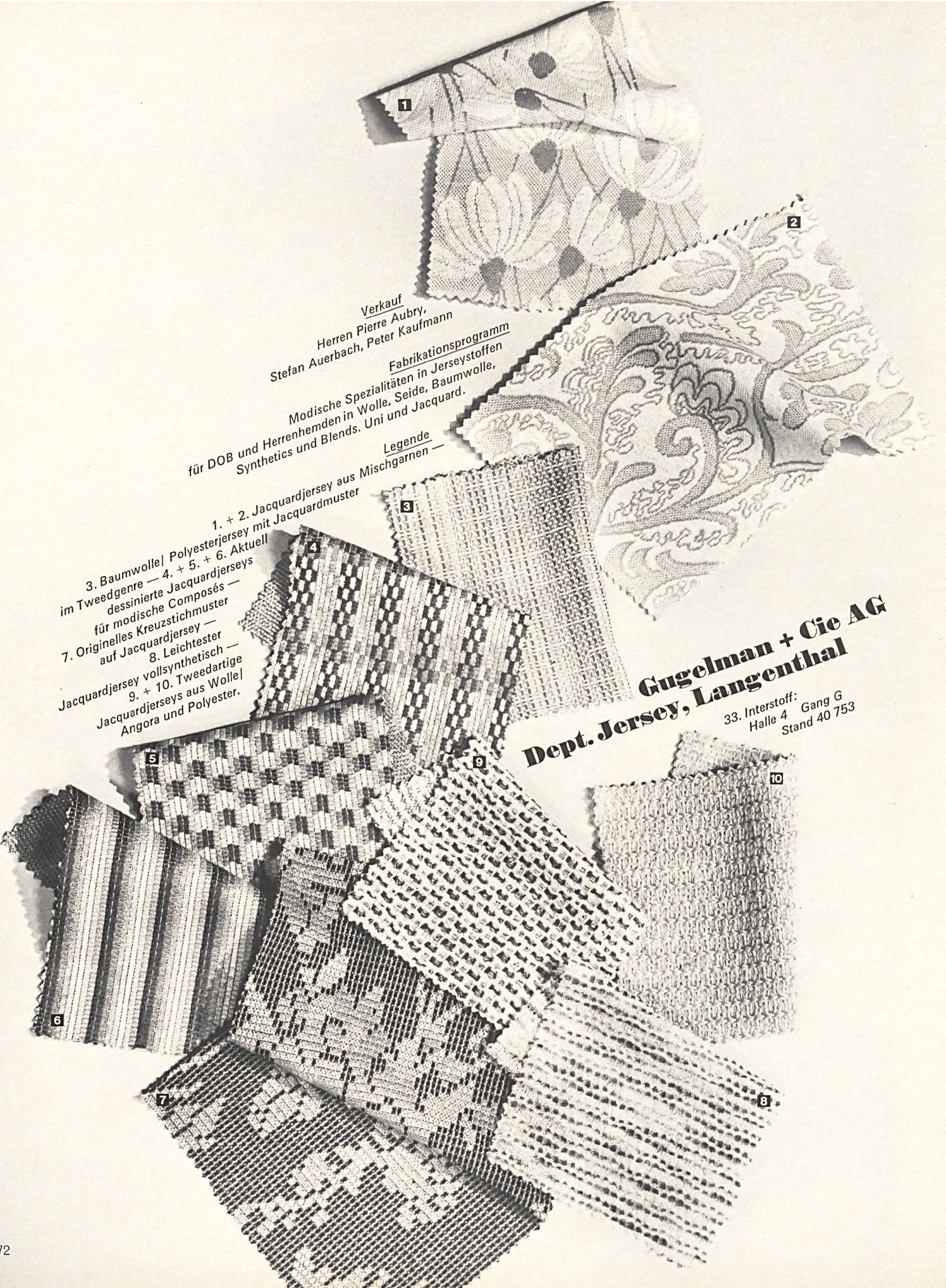
mit floralem Druckdessin, 100 % Baumwolle —

6. « Fantasia »
zart bedruckter Scherli-Voile
aus Baumwolle —

7. « Regina »
bedruckter Baumwollvoile mit Satinkaros.





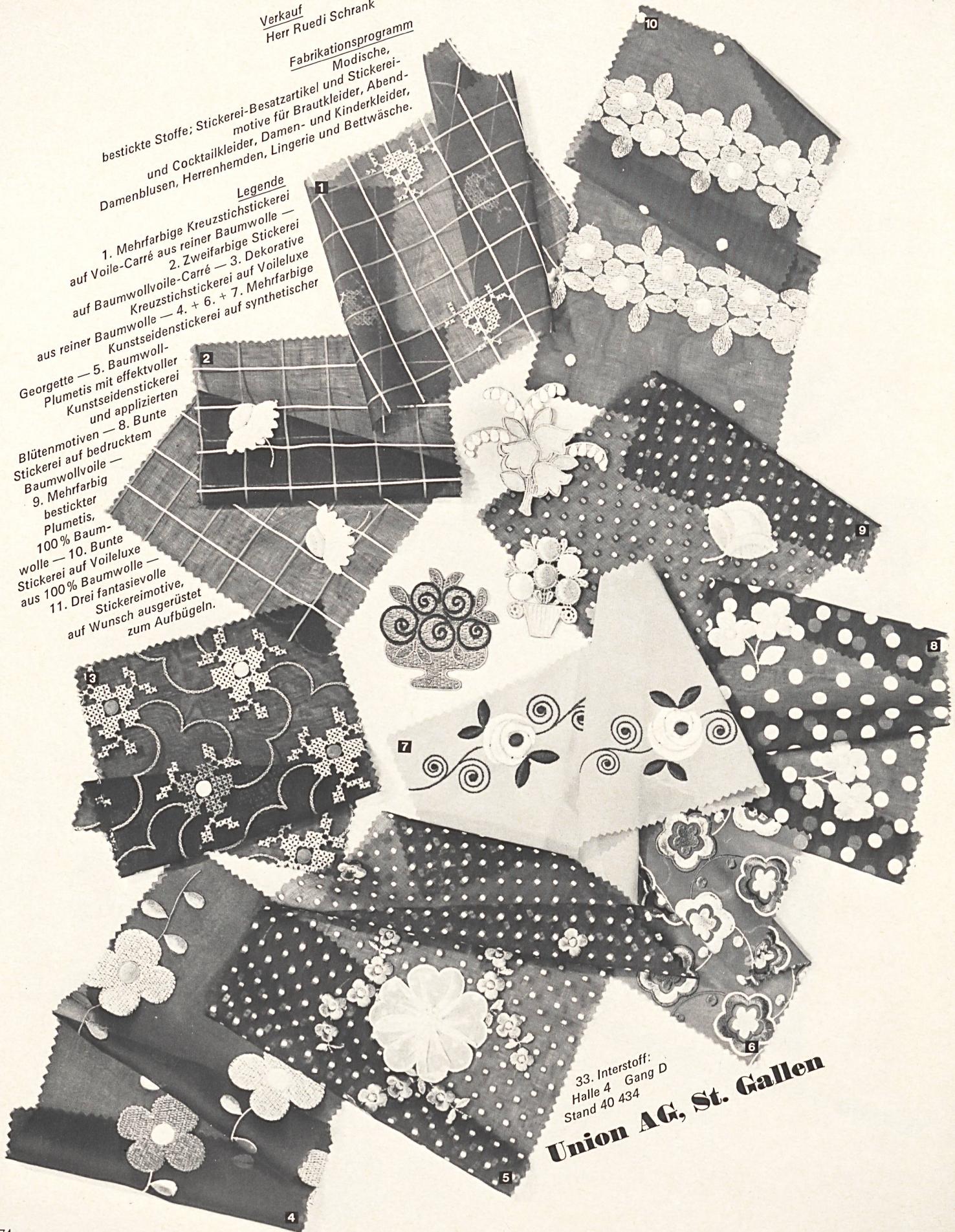




Verkauf
Herr Ruedi Schrank
Fabrikationsprogramm

bestickte Stoffe; Stickerei-Besatzartikel und Motive für Brautkleider, Abend- und Cocktaillkleider, Damen- und Kinderkleider, Damenblusen, Herrenhemden, Lingerie und Bettwäsche.

Legende
1. Mehrfarbige Kreuzstichstickerei auf Voile-Carré aus reiner Baumwolle —
2. Zweifarbig Stickerei aus reiner Baumwolle —
Kreuzstich-Carré — 3. Dekorative Kunstseidenstickerei auf Voilelux —
4. + 6. + 7. Mehrfarbige Kunstseidenstickerei auf synthetischer Georgette —
5. Baumwoll-Plumetis mit effektvoller Kunstreidestickerei und applizierten Blütenmotiven — 8. Bunte Stickerei auf bedrucktem Baumwollvoile —
9. Mehrfarbig bestickter Plumetis, 100% Baumwolle — 10. Bunte Stickerei auf Voilelux aus 100% Baumwolle —
11. Drei fantasievolle Stickereimotive auf Wunsch ausgerüstet zum Aufbügeln.



33. Interstoff:
Halle 4 Gang D
Stand 40 434

Union AG, St. Gallen

Bischoff Textil AG

St. Gallen

1

2

5

Fabrikationsprogramm
Bestickte
Allover für Cocktail-, Abend- und Brautkleider, mit besonderem Schwerpunkt auf gespeckelten Baumwollvoile-Dessins.
Mit Kunsthälfte gestickte Blumen- und Jugendstil-Allovers.

Aufbügelbare
Stickereien « Thermo-Katzen » für Wäschekollektion sowie

Freizeit- und Damenoberbekleidung. Bettwäsche-Garnituren.

Besonderheiten:

Applikations-Imitate in floralem Mustern, sowie Kombinationen mit Ätzstickerei.

Legende

1. + 3. Bestickter
Baumwollvoile mit Spachtelleffekt —

2. Feine Stickerei im klassischen
Genre auf Baumwollvoile —

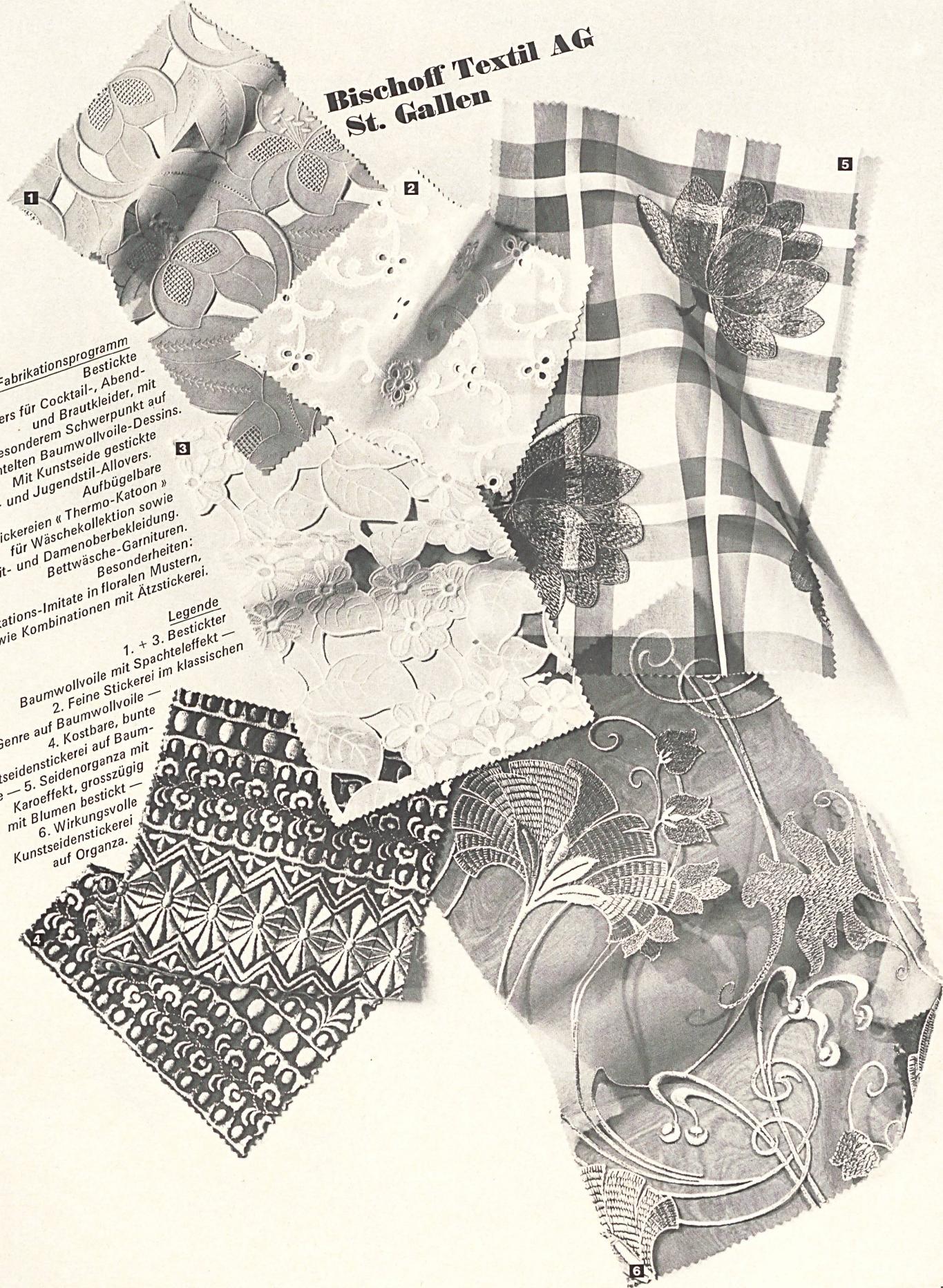
4. Kostbare, bunte
Kunstseidenstickerei auf Baum-

wollvoile — 5. Seidenorganza mit
Karoeffekt, grosszügig

mit Blumen bestickt —
6. Wirkungsvolle
Kunstseidenstickerei
auf Organza.

4

6



Verkauf
Abt. Nouveautés: Herren Rudolf Koller
und Max Lämmlin; Abt. Stickereien: Herr Bruno Tamburlini

Legende

1. + 3. Duftige Allovers auf Reinseidenorganza mit zartfarbiger Stickerei, Spachtelleffekt
2. Effektvoll bestickter Chiffonyl – Beispiel aus der Kollektion neuartiger Baumwollstickereibänder, Entre-deux und Galons für Wäsche und jugendliche Kleider –
5. Vielfarbig bestickter Spachtelgalon für Applikationen –
6. + 7. « Tonga », Baumwollvoile mit exklusivem Handdruck –
8. + 9. + 10. Moderne Druckdessins auf Baumwollbatist –
11. + 12. « Melody », grosszügiger Handdruck auf Baumwollsatīn.

33. Interstoff:
Halle 4 Gang D+E
Stand 40 440

Filtex AG, St. Gallen



Fabrikationsprogramm
Abt. Nouveautés: reichhaltige Hemden- und Blusenkollektion mit breitem Angebot in modischen und klassischen Dessins auf feinem Baumwollbatist. Einige Drucke auf Seiden-Crépe. Einige Motiven für jede Geschmacksrichtung. Einige Drucke auf Seiden-Crépe de Chine. Für eine vielseitige Verwendung ebenfalls ein ausgesuchtes Sortiment von Fantasie-Voile-Qualitäten in vielen Farben.
Abt. Stickereien: gepflegte Spezialitäten sind die neuen Besatzartikel in Guipure, Organdy und Nylon. Neue Kreationen auch im Sektor Braut- und Cocktailkleider auf Seidenorganza, reiner Baumwolle und Fantasiegewebe. Interessante Neuheiten in DOB, Kinderkonfektion und Bettwäsche, besonders auf hochveredelten Feingeweben in Baumwolle, Satin, Batist und Voile (vorwiegend Minicare®-Ausrüstung).